

平閩紀卷之十三目錄

告示

示沿邊各營

示營盤併泉州城門

禁兵丁賭博

示泉州水門

示諭僞官兵目

示各營汛

示諭東豫兵丁



示泉州四門

示興化惠安等處

曉諭海島居民

示海澄縣

出示石碼等處

嚴禁私宰耕牛

示泉州府

示泉城兵民

示雙門等處

示雙門鼓樓等處

給示雙門

示薄尾鹽場

示泉州府

示泉城

示浮橋洪瀨安溪等處

給示洛陽橋

示泉州府

示泉州通衢

牌禁兵斯強買

給示泉州府

閩紀卷之十三

懋紹漁山

三韓楊捷元凱著

男懋緒令鴻纂

懋綸今掌

示沿邊各營

爲再行申嚴巡查邊界之禁以遵

功令以絕盜穰事照得沿海地方俱照順治十八年事例  
遷徙畫界本將軍自奉

旨以來因統師行間日與逆賊對壘未得親臨查勘隨經

咨會

督撫

兩院檄行沿邊各協營將弁遵照查明原

日舊址遷移不許擅行挪越尺寸并屢經嚴飭安設官兵晝夜加謹巡防不許片板下海及疎縱奸宄透越三令五申既嚴且切在各將領小心勤慎奉公惟謹者固不乏人而漫不經心玩忽貪婪如漳浦營遊擊張國傑把總鄭文明之私販勾通者恐亦不少除將張國傑等特疏飛奏已經奉

旨革職現在提問復經差員於沿邊各汛密行巡訪查拿外合再申禁爲此示仰沿邊各標協營將弁官兵人等知悉務宜凜遵

功令查照順治十八年定限立界毋得稍有踰越寸步仍須曉夜勤慎巡察凡油麻棕鐵絲紬等物及寸草片板俱不得縱放私越界外敢有守口弁兵通同奸民擅行展縮界址并貪圖微利賄縱出界與賊貿易以及自行與販違禁貨物交通接濟者或經差員拿獲或被地方首發副叅遊守等官立即飛章叅處干把目兵輕則鎖提綱打斥革重則照通賊之例立按軍法決不輕貸爾等官兵各有身家性命亟當痛自勉

勵加謹巡防以清邊界以絕盜糧

功令森嚴各宜凜遵毋得自罹法網噬臍何及慎之毋忽  
特示

康熙十八年八月初五日

示營盤併泉州城門

爲恩准循例請給口糧以鼓用命事本年八月二十  
五日准 山東巡撫部院趙咨開准本將軍咨前事  
等因到部院准此爲照赴閩兵丁荷戈遠戍勞苦可  
憫家口嗷嗷衣食不給貴將軍軫念及此誠惠澤洽  
於三軍矣業經咨明 內部准於十八年正月起支  
給家口月米除檄行布政司按月支發外希諭知各  
兵可也等因到本將軍准此照得山東撫河各標官  
兵奉調入閩本將軍念其離鄉遠戍父母家口之念

情所難忘是以曲為體恤轉咨

山東

總河部院

河南撫院請給家口月米以資贍養以免各兵內顧

之憂各去後續於七月二十六日准

總河部院

咨覆內開河標赴閩各兵已准

部咨准給家口月

米等因業經本將軍行知中軍馬叅將傳諭河標兵

丁安心隨伍在案今復准

山東撫院咨覆前因擬

合諭知為此示仰在營山東河南各兵目知悉爾等

眷口俱經

部議照例准給月米於本年正月起支

給嗣後各宜安心營伍効力閩疆上報

朝廷優養洪恩以副本將軍體恤摯意不得再以內顧分

心妄生逃念致干軍令勉之慎之其

河南撫院覆

文不日可到既有

總河

兩標成例自應一體支給

合併諭知特示

康熙十八年八月二十八日

禁兵丁賭博

爲嚴禁兵丁賭博以肅軍紀以固邊防事照得各營官兵現在與賊對壘披甲荷戈晝夜巡防協力剿禦惟恐不暇豈容怠玩偷安開場攤賭且各兵按月支給糧餉際此薪桂米珠百物騰貴以備一身衣食猶恐不足安有分外金錢呼盧浪擲今訪得下尾社地方在汛各兵開場聚賭查該汛緊對賊營賭場有聚擲之人邊牆少堵守之卒倘逆寇乘機窺伺干係非輕且圍聚雜選保無奸宄潛入窺探軍情畧有疎虞

平陽縣志 卷之十三 三  
所關尤爲不小乃該管將弁羣入夢鄉恬不知戒成  
何法紀除差員密緝外合行諭禁爲此示仰大小各  
營兵丁知悉嗣後務要恪遵紀律各歸營伍不許三  
五成羣團聚賭博如敢故違仰該管將弁立拿網責  
如將弁徇隱姑容不行查緝或經差役巡獲或別經  
發覺本犯鎖解軍前盡法究治該管將弁定以鈐束  
不嚴特疏指叅決不輕貸各宜猛省毋貽後悔慎之  
持示

康熙十八年十月初六日

示泉州水門

爲懇恩示禁以便民生事據舖戶黃榮華方盛萬等  
稟稱泉郡新水二門原有市肆舖面開張貿易上溪  
船隻載運米穀以便民生緣去年六月海寇作亂市  
肆丘墟今幸 憲臺駐節蕩平逆寇安集流離正榮  
等復業之時誠恐棍徒兵厮生端擾害有妨生理懇  
恩給示嚴禁等情到本將軍據此照得泉郡慘遭寇  
亂之後人民離散本將軍屢經出示招諭安民復業  
何物刁頑敢行擾害今據前情合行給示爲此示仰



一切兵厮地棍人等知悉各宜凜遵法紀不得借端生事有妨民業及短價強買侵害舖商如敢故違許爾舖戶居民指名稟報以憑嚴拿重究不貸

康熙十八年十月初九日

示諭僞官兵目

爲申明來歸之路以醒愚迷以廣

皇仁事照得海逆鄭經三世作賊流毒閩南

上法首誅天人共憤自知罪大惡極不敢回首故鄉而賊黨劉國軒何祐吳淑等皆以亡命無賴爲宗族鄉里所不齒故覩顏從逆相依窮島輒敢脅誘我沿邊鄉愚獸聚烏合賒死海濱本將軍自去秋抵閩逆黨望風宵遁續經駐師鳳山規畫掃蕩因水陸異勢不得不暫俟舟師茲當樓船告竣水師提督萬現在

整旅登舟官兵選調旣齊水陸尅期大舉廈門彈丸  
逆島指顧蕩平惟念爾等僞官兵目悉係我沿邊赤  
子偶因迷悞聽彼誘脅迫入夥之後衣食無措只得  
從其擄掠以致結怨於鄉里今欲來歸維恐讐家訐  
告難逃三尺未免猶豫遲疑不知

皇恩浩蕩凡係投誠之衆從前所犯過惡槩行赦免嘉與  
自新倘慮旣歸之後資生無策則先經 總督部院

姚 題奉

命旨投誠官兵先行給賞後俱量材授職給與俸餉諒爾  
等亦有知聞似不須再懷疑畏也或者逆 自猶將漢  
黔餘孽尚在以煽惑愚蒙使心懷觀望不知吳三桂  
已服冥誅廣西湖廣全省俱復版圖大兵現搗雲貴  
長鯨遺種指日掃平至於江西江拐子楊一豹等現  
今宜義將軍尚 統師征剿此種短狐不延頸就戮  
卽束手歸降耳但爾等各有祖宗墳墓父兄弟乃  
拋棄骨肉飄泊風濤際此天時嚴寒體無完衣食無  
宿飽乃甘爲逆賊所驅使大兵不日將至鋒鏑難逃  
生不得見眷屬死無顏見祖宗孰得孰失何不深思

近據投誠人員口供賊首劉國軒等誑聳爾等謂來歸人員俱遭官兵所殺此乃逆孽恐爾等散回勢潰駕詞恐嚇本將軍爲爾全閩統帥不忍爾等終墮迷途合再開誠申諭爲此示仰一切脅從僞官兵目人等知悉各宜早自爲計相率來歸若係僞官則給與俸銀隨材器使若係僞兵願歸農者卽爲檄行府縣安插得所不許鄉里以舊讎告害願食糧者卽分發入伍給以糧餉本將軍以信義待人斷不爾負爾等當自猛省不得聽信賊首煽惑忍棄祖宗眷屬蟻聚不回大兵所至殺戮無遺噬臍之悔嗟何及矣思之慎之毋忽特示

康熙十八年十一月初四日

示各營汛

為嚴飭押解逃人逃兵之法以杜擾害以安民生事  
照得各旗逃人與各營逃兵皆身犯法紀例有應得  
罪名既經緝獲則長解之原差與沿途汛防護解官  
兵自當照例嚴加鎖杻以防遞逸以免貽累久有成  
規豈容疎懈乃近日訪聞沿途押解逃人漫無拘束  
聽其逍遙道上遇有單身孤客輒搶奪其衣服銀錢  
致其呼天搶地哀號莫訴甚至各標營護解逃兵者  
因見逃人攫取隨意莫敢誰何遂以逃兵自冒為逃

人尤而效之沿途搜搶肆行無忌以致道傍貿易小民一聞前途逃人將至相率驚走同於避寇而孤踪行旅裹足戒心藏身無地揆厥所由皆因長解原差及押護官兵利其所得可以分肥故鬆紐鎖縱之搶掠多方呵護濟惡行兇藐

功令而逞奸貪莫此爲甚除經飭行各協營將領嚴禁外合再示諭爲此示仰沿途各營塘汛弁兵并地方士民人等知悉嗣後各協營遇有長解押解逃人逃兵差使務須照例鎖紐加謹押護不得朋謀肆惡縱其

掠取擾害孤客窮民如有前項逃人逃兵擅行搶奪者許爾被害諸人卽於該管汛塘防官衙門喊稟救追如該汛弁目不行追究卽着在汛將弁照數賠還敢有故違許被害之人奔赴本將軍轅門陳告立將該汛弁目鎖拿軍前盡法處死該管將領定以鈐束不嚴飛章奏處決不輕貸本將軍令在必行各宜凜遵毋忽

示諭東豫兵丁

爲呈請緝拿逃兵事十二月初三日准 兵部咨開  
職方清吏司案呈奉本部送准昭武將軍楊咨送所  
調山東河南二省兵丁在途在閩陸續脫逃花名冊  
一本請部移咨山東河南督撫查緝解閩等因查東  
豫二省赴閩兵丁該將軍旣稱陸續脫逃移咨山東  
總河巡撫暨河南撫院按名查緝等語應仍咨東豫  
二省督撫照依該將軍送到名數逐一嚴緝解赴閩  
省聽該將軍收伍可也等因呈堂奉批照咨送司案

呈到部擬合就行爲此合咨貴將軍煩爲查照施行  
等因到本將軍准此案照先據本標五營叅遊馬勝  
等呈報東豫調到兵丁紛紛逃脫請乞嚴行緝拿等  
情業經本將軍彙冊咨部去後今准咨覆前因除  
再移咨東豫督部院檄行各該原營按冊勒限各  
兵家屬嚴拿解赴軍前究處外合行曉諭爲此示仰  
東豫調到各目兵知悉

朝廷於太平無事之日給餉養兵多方訓練原爲一旦有  
警足資征剿調遣本將軍素知爾等義勇超羣特行  
調取今當滿漢大兵尅期平海正爾等立功膺賞之  
秋爾等嗣後務要恪遵紀律安心營伍一俟海疆平  
定本將軍自當爲爾

題明發歸原營以遂完聚慎勿過爲疑畏相率逃走致  
累父母妻兒親戚監禁責比解閩之日自身又罹軍  
法責治也思之慎之毋違特諭

康熙十八年十二月初五日

示泉州四門

爲飭諭閉糴包折之弊以平米價以蘇兵民事照得  
海逆未滅兵馬雲屯日用所需糧料勢必就地採買  
但所產不踰於平時而所給有倍於曩昔價值稍長  
理或有之卽如漳郡現駐滿漢官兵不下數萬米價  
每石不過一兩八錢兵民猶以爲貴今泉郡駐防兵  
馬較之漳南已少數倍又有安溪永德諸邑深溪大  
河稍僻可以通運近聞米價陡湧每石長至三兩五  
錢日據各將弁稟報閭閻告糴無門營兵宿飽難繼



睹此徬徨無措情形本將軍爲之食不下咽查上年  
海寇圍泉三月有餘正值青黃不接之日兵馬調集  
防守又極衆多爾時米價亦止二兩內外茲當郡邑  
安定冬稻登場城中所駐滿漢官兵又非昔比米價  
反如此驟貴總由俗薄民愚圍城之際懼禍心勝各  
將所有之米穀以爲市故價無騰湧安定之時好利  
心勝各閉所有之米穀以營私斯價至頓增更有積  
棍奸胥將各縣應解之糧料計筭工脚雜費悉爲包  
折在府代辦反乘此價高措勒以飽私橐在安永各  
邑因買糴者多遂行禁止溪船不許裝運入府以致  
兵民窮苦難支呼籲載道本將軍業已移商督兩  
院嚴飭平價外合行曉諭爲此示諭紳衿士民併胥  
役人等知悉人必懲前毖後然後可以轉禍爲福如  
舊歲海逆圍攻兵馬用心戰守窮民盡力差徭今日  
爾等得以保全身家若本將軍提師解圍稍遲半月  
不至不知爾等作何流離星散尚何有於貲財米穀  
日今海寇尚未盡平兵丁爲爾固守邊圉貧民爲爾  
勉支差役自應痛癢相關何忍坐視其飢困况專利

自殖乃衆怒羣怨之所歸天下亦無衆飢獨飽之理  
萬一升斗難覓凍餒莫支激成事變悔之何及在市  
井富民或未識事理若搢紳衿士當知爲桑梓之計  
率先平糶以安地方豈得漠然膜外貽笑於處堂燕  
雀耶本將軍駐節茲土惟欲爾等地方人民相安和  
協不厭諄諄勸勉爾等各宜猛省勿復貪圖高價并  
痛改包折陋弊庶米價得平兵民無恙地方安靜爾  
等之富厚永保無虞矣倘執迷不悟本將軍定行咨  
會督部院嚴拿重處斷不容此奸貪匪類坐困兵  
民貽患巖疆也慎之毋忽

康熙十八年十二月二十七日

示興化惠安等處

爲知會事本年二月十三日准 兵部咨開照得勇  
畧將軍趙良棟於正月初十日大敗賊衆恢復四川  
成都省城招撫僞將軍汪文元僞巡撫張文德又奮  
勇將軍王進寶建威將軍吳丹於正月十三日大敗  
賊衆恢復保寧府僞將軍王屏藩情迫自縊身死生  
擒僞將軍吳之茂張起龍爲此合咨貴將軍煩爲通  
行所屬施行等因到本將軍准此照得叛逆吳三桂  
負

國厚恩敢於倡亂一時被其煽惑遂致四方蠢動海島  
游魂亦復乘機肆擾自赫怒誓師楚粵底定脅從歸  
正賊勢日蹙今川屬業已恢復雲貴指日擴清乃區  
區海寇以螳臂之微欲當車轍苟竊須臾之生難免  
斧鑕之及頃於本月初六日舟師出洋追捕直抵海  
壇當此逆賊喪膽亡魂奔竄無地之時正爲天兵破  
浪乘風迅掃逋寇之日茲本將軍現在親統馬步官  
兵會同督撫部院暨滿洲勁騎水陸七路夾攻彈  
丸廈門指顧殄滅今准部咨前因合併示諭爲此  
示仰遠邇紳衿士庶兵民人等知悉滇黔巨寇旣已  
蕩平臺島逆孽自難延喘今我水陸之師刻期大舉  
不日掃清逆穴爾等兵民從此可享昇平安逸之福  
若有子弟親屬被脅在賊營未回者可卽密諭速歸  
本將軍當爲曲加保全如稍遲時刻兵馬所到玉石  
難分斯時追悔已無及矣慎之毋違

康熙十九年二月十四日

曉諭海島居民

為曉諭事照得沿海居民奉

旨遷移內地不許遺留一椽片瓦違者立殺無赦久經通行遵照任案不謂爾等愚蒙憚於遷徙竟爾蓄髮附賊心懷觀望本月十七日本將軍會同總督部院親統馬步精兵馳看沿海地方形勢以便調遣官兵水陸齊舉掃蕩逆穴及到海倉烏嶼橋等處地方見房屋依然人皆長髮官兵至止一時玉石難分隨皆盡行剿戮併將居室焚燬此皆愚民故違

功人摩山已作在本將軍與 督部院之愛恤殘黎見此  
不禁憐憫合亟示諭爲此示仰沿海地方并古浪嶼  
浯洲金門廈門等島居民人等知悉目今水師大船  
五百號追剿海寇已抵興化湄州本將軍與 督部  
院調遣大兵并各港船隻分作七路刻期大舉其搗  
逆穴誠恐兵馬所到民賊難辨槩遭誅戮殊爲可憫  
爾等各宜早自爲謀速卽相率來歸本將軍自當會  
同 督部院爲爾等曲加保全安插得所如再淹留  
遲滯官兵一至難逃鋒鏑噬臍之悔嗟無及矣慎之  
思之特此示諭

康熙十九年二月十八日

示海澄縣

爲曉諭事照得海澄一邑處邊海之衝自康熙十三年變亂至今兩遭寇害茲

朝廷震怒大張撻伐水陸夾擊逆孽敗逃本將軍提師至此目覩人民離散田土荒蕪種種彫殘不禁軫念誠恐兵廝騷擾除差員役巡查外合行出示嚴禁爲此示仰各標營官兵廝役人等知悉圭邑旣歸版圖哀鴻仍吾赤子各宜仰體

皇仁共相憐惜不得縱容兵廝肆行騷擾敢有故違許被

平陽縣志 卷之十三  
三  
害百姓協力擒送轅門除將本兵細責枷示外該管  
弁目定以鈐束不嚴一并連坐斷不輕貸慎之毋忽

康熙十九年二月二十六日

出示石碼等處

爲招諭脅從歸正以廣

皇仁事照得澄邑被逆賊竊踞兩載所屬士民困苦已極  
其中或有懼賊克燭曲受僞命希圖苟安一時茲當  
水陸會剿逆寇敗逃在爾等脅從人衆未免心懷疑  
慮各自逃匿遠處今本將軍親臨安撫仰體

皇仁悉從寬宥嘉與維新合亟招諭爲此示仰一切脅從  
僞官兵人等知悉爾等昔受僞命出於賊勢逼脅情  
有可原今澄邑既經恢復蔡人卽係吾人各宜相率



及早赴本將軍轅門投誠當即咨會 督撫部院具疏

題叙官即照銜給俸兵丁願食糧者即為收伍給餉願  
歸農者立即檄行府縣安插得所斷不爾負倘執迷  
不悟從賊下海不特祖宗墳墓無主親戚眷屬被累  
且指日水陸齊進掃蕩廈門則爾等身家性命俱不  
能保速宜猛省去邪歸正免禍求福勿負本將軍倦  
倦憫恤至意可也

康熙十九年二月二十六日

嚴禁私宰耕牛

為嚴禁私宰耕牛以培農本以杜盜源事照得閩省  
地方遭海逆荼毒之後人民失散田地拋荒以致五  
穀無收價值騰踊茲逆經敗遯島嶼廓清欲培邦本  
亟須勸農耕作然力田所恃牛畜為先近訪各村落  
殘黎貧苦無措每數家共養一牛即使勤心殫力次  
第輪耕已不免後時之歎乃有一種無賴亡命嗜集  
黨夥往往竊劫耕牛復有奸徒串同兵斯射利圖賤  
轉買宰殺竟使貧民耕作無資坐視田園荒廢飽奸

利而病災黎熾盜風而傷本業莫此爲甚擬合亟行  
嚴禁爲此示仰地方奸棍并兵廝人等知悉務宜凜  
遵法紀恪守營規敢有串同射利盜買耕牛宰殺市  
賣者許諸色人等擒赴本將軍轅門定以窩通強盜  
從重究處法在必行毋自貽戚慎之慎之毋忽

康熙十九年三月二十日

示泉州府

爲嚴禁賭博以肅軍紀事照得賭博之禁條例甚嚴  
况際此春夏之交青黃不接米價騰貴日用蔬菜甚  
艱本將軍深慮窮兵乏食催給糧餉不遺餘力乃訪  
聞有一種不法奸猾圈誘愚懦兵丁羣聚局賭及至  
衣資蕩盡飢餓難忍小則鼠竊狗偷希圖苟充旦夕  
甚則不顧妻子家口脫逃遠竄乃各該管弁目明知  
故縱毫不鈐束蔑紊軍紀莫此爲甚除差夜役密行  
巡擊外合行示禁爲此示仰各營弁目兵丁人等知

平陽縣志 卷之十三  
三  
悉各宜恪守營規勿復貪涎羣賭敢有故違者小則聽各營將領徑行責處大則鎖解本將軍轅門除將本兵細責枷示外其該管弁目定以鈐束不嚴一併坐罪决不輕貸慎之毋忽

康熙十九年四月初十日

### 示泉城兵民

爲嚴禁短價強買以睦兵民事照得時際春夏之交青黃未接郡城米珠薪桂卽一切日用蔬菜價值皆數倍於平時窮民將本貿易冀覓微利以贍家室亦甚艱難在營兵月支糧餉有限值茲物價沸騰日用拮据誠恐因而短價強買致滋多事本將軍兼愛兵民雖兵艱宜恤而民苦尤所軫念斷不容兵廝強買虧尅窮民除經差役巡查緝拿外合行示諭爲此牌仰闔城兵民人等知悉在營兵目務宜恪守法紀不

得恃強勒買虧本害民敢有故違者許巡查夜役鎖解轅門定行網責枷示决不輕貸爾百姓人等亦不得高擡時價致啓釁端如違查出并究各宜凜遵毋忽特示

康熙十九年四月初十日

示雙門等處

爲曉諭事照得開邊展界

俞旨未下現在

上差刑部侍郎宜并二司各員刻日按臨巡閱沿海本將軍深恐貧民紛紛踰越致干悖

旨之嫌所以咨會

督部院照舊禁止不許透越及蓋屋

耕種候

旨下之日聽從民便至於船運米穀乃刻下兵民活命之急需正望其源源速到以救時艱並未禁其進港乃

訪聞有等奸猾牙行藉口禁海竟將船米暗囑停泊  
外港通同高擡價值希圖覓利不顧兵民困苦并有  
守口兵丁借端攔阻殊可痛恨除經差役齎持令箭  
查緝外合行示諭爲此示仰兵民人等知悉凡港口  
有新到米船俱聽駕入大橋灣泊發賣不得聽信牙  
行包攬代發如有奸猾棍惡從中作弊包攬代糴高  
擡時價併守口官兵借端攔阻者許諸色人等協力  
擒解本將軍轅門以憑審實從重究處决不輕貸各  
宜凜遵毋忽特示

康熙十九年四月二十七日

示雙門鼓樓等處

爲曉諭事照得米價日騰兵民交困本將軍目擊時艱寢食懸念屢經剴切咨商

督撫部院設法平糴以

救饑荒去後續准督部院覆開泉州米價騰湧本

部院倡捐銀一萬四千兩買米七千餘石從福州府陸運起站源源解應業經嚴飭該府將大兵糧米卽於採買項下支應其捐買米石發糶民間等因并據中營叅將馬勝呈稱奉總督部院姚軍令牌內

開案照泉州米價騰貴百姓呼飢搶地本部院念切

拯救先自捐銀一萬四千兩併令各屬司道府同心  
協捐隨委線副使馳赴省城買米五千石先由站運  
至泉更有在省現米二千石復經差役赴省押催趲  
運前來接續拯濟并行泉州府稟道會同鄉紳公議  
或發賑或賤賣以平時價可將此銀添補虧折源源  
運米各去後續據該府申報省運米五千石俱已到  
泉卽應會議或賑或賣何復尚堆洛陽橋蔡家祠堂  
併貯廣平倉是屬何故且又零星挑販顯有作奸情  
弊除差員密訪拿究外合亟飭查爲此牌仰該將卽

便會同漳州清軍同知李甲聲文到速將現貯洛陽  
橋蔡家祠堂并廣平倉前項省運米石徹底盤查實  
在計米共有若干石盡數發出會同泉州府及各鄉  
紳公議或發賑或賤賣以平時價不許遺留一顆至  
於續運到泉米石亦要隨到隨發并不許仍行堆貯  
敢有故違查出均干未便先將盤過米數併會議或  
賑或賣緣由具文回報毋得違忽等因奉此遵卽備  
移漳州府清軍李同知公同盤查并移泉州府會同  
鄉紳公議外理合抄呈等情前來據此是泉城米價

雖貴已有 督部院捐賑之米七千餘石源源接應  
在本將軍復經那措餉銀一萬七千兩着令中軍守  
備丁世芳齋往省城採買糧米從海運回泉以給兵  
食餘卽盡數平糶以少濟民困據報已經裝載上船  
現在開駕諒三兩日內便可到泉誠恐闔郡民生憂  
慮合行示知爲此示仰紳衿兵民人等知悉本將軍  
爲青黃不接米價騰湧籌畫救荒不遺餘力茲幸  
督部院捐賑者源源而來本將軍採買者指日可到  
目前既有接濟將來遵例捐納者日繁運米來泉者  
相繼是兵民皆有所資價值自然平賤爾等營伍閭  
閻皆可無懸釜塵甑之虞矣務各安心樂業勿過爲  
憂恐可也特示

康熙十九年五月初八日



給示雙門

爲嚴禁私債剝民以剪豪強以甦窮困事照得民間  
有無相通 部議三分起息富者既生子錢貧者得  
資迫用誠爲兩便無奈豪富之徒嗜利無厭月息每  
浮於加一取盈獨甚於荒年泉南百姓向遭海賊蹂  
躪凋殘未起際此凶年米價騰貴半粟不飽終窶堪  
憐乃聞有等勢豪惡棍影借營頭名色重利放債任  
意剝民稍有稽遲卽肆百般凌逼甚至盤家折產奪  
人衣食割取田禾恃富行兇誠堪髮指除經本將軍

密訪嚴拿懲處外合行出示嚴禁爲此示仰兵民人等豪強惡棍知悉嗣後揭本通財務宜祇遵 部例按月三分起息不得違禁取利凡有逋欠俱於七月收成之後方行取討敢有前項棍徒盤折貧民非時橫索威逼侵凌者許爾被害人等指名控稟以憑鎖拿發付有司從重究擬決不輕貸爾等富家務須恪遵

功令利已使人存桑梓之親情保身家之溫厚毋得怙惡不悛自罹法網須至告示者

康熙十九年五月二十日

示潯尾鹽場

爲懇恩嚴禁等事據潯尾南北二鹽場居民施束蔡  
郎等呈稱束等在南北二場曬鹽以供 國課以充  
軍餉誠恐兵廝地棍人等借端騷擾卽乞賞示嚴禁  
等情到本將軍據此照得潯尾南北二場原奉

俞旨准鹽民曬運鹽筋上供

國賦俯贍民生每年徵收稅額卽充兵餉豈容無知棍  
徒勾引兵廝生事滋擾今據前情合行示禁爲此示  
仰附近地方棍徒及各營兵廝人等知悉嗣後各宜

稟遵法紀不得擾害鹽場致虧稅額敢有故違者許  
爾鹽丁人等協力擒拿解赴本將軍轅門審實從重  
究治决不輕貸特示

康熙十九年六月初一日

示泉州府

爲禁諭事照得官兵把守城門惟令其查詰奸宄以  
杜匪類潛入窺伺若良民挑販日用蔬菜柴炭等物  
往來貿易原不許其借端生事勒索久經飭禁  
在案况今山海肅清尤當體恤民艱合再申禁爲此  
示仰把門各目兵知悉務宜遵守法紀晨昏勤慎啓  
閉遇有踪跡可疑行藏詭秘之人卽行詳細盤詰拏  
解轅門其民間挑販蔬菜柴炭等物出入不許借端  
抽取需索至於婦女除係營兵眷口查無官給印照

者不許出城外其餘民間眷口出入俱聽民便敢有  
不法兵廝生事攔阻及勒指抽分蔬菜柴炭者許被  
害百姓赴轅門喊稟審實定行細責枷示決不輕貸  
慎之毋忽

康熙十九年八月二十八日

### 示泉城

爲勸諭士民亟圖歸業以安家室以享昇平事照得  
泉城甲第聯綿民居稠密商賈輻輳洵稱樂土自康  
熙十三年變亂以來慘遭寇虐致閭里凋殘嗣復遭  
海逆蹂躪郡城以外盡爲寇壘本將軍提兵解圍之  
後卽欲與爾士民羣聚休息緣逆孽退踞漳南本將  
軍遂爾進屯鳳山以遏其衝而泉城重地得荷 寧  
海將軍統滿師駐守保衛使海逆游魂不敢窺伺兩  
年來民氣漸覺少蘇厥功匪細但兵馬駐防城內勢

國朝 卷之十三  
三  
不得不借住民房在爾士民廬舍或祖宗所遺或身  
親結構方脫兵燹復作營房其間棟樑榱柱半作勞  
薪壁落墻垣或經摧墮爾士民不得歸棲故業望之  
不無傷心今幸

皇威丕振海宇廓清本將軍隨與

督撫部院酌商善後機

宜以爲全省軍民久安之計而本將軍駐劄泉郡爲  
我士民之計爲尤切茲防泉 禁旅盡數班師正我  
士民復歸故業之時乃聞回家修葺者固多而拋棄  
不歸者亦復不少揆厥所由總緣心懷疑畏恐將來

又必派撥滿騎分防徒費補苴并恐綠旗駐防之衆  
以其向屬營房生端騷擾故相率棄而不顧不知逆  
孽喪膽之餘何敢復肆鴟張且我沿邊設備嚴密內  
地永寧豈至再煩禁旅卽綠旗官兵營房與民居各  
有分界豈容溷越本將軍法紀最嚴若有一二不法  
兵厮借端佔住許我士民呈稟定行重加責處斷不  
姑息以厲吾民爾等各宜互相勸諭速歸整頓使眷  
屬羣聚故居安享承平不必過於疑畏致舊業蕩廢  
殊爲可惜合行勸諭爲此示仰闔郡士民人等知悉

亟宜修葺故居以圖團聚各安生業若甘棄室廬寄  
居村落遲疑觀望際此年歲荒歉保無飢寒生心之  
輩乘機剽掠悔將何及凡我士民各自猛省毋負本  
將軍殷殷勸諭苦心也特示

康熙十九年閏八月初四日

示浮橋洪瀨安溪等處

爲嚴行禁飭以杜透越以便民生事照得泉郡地臨  
邊海今雖寇氛稍靖而沿邊逆艘尚爾游移際此隆  
冬油糖土產正值收成之候誠恐走險之徒射利勾  
通希圖透越併慮各營兵廝擅自下鄉短價勒買等  
弊除經差員巡緝外合行示禁爲此示仰各都鄉民  
及一切兵廝地棍人等知悉所有收成油糖等物務  
須各循舊例填給照單挑運內地貯賣不得私運透  
越勾通接濟以齊盜糧敢有故違致被巡查員役拿

獲定以越販論罪至於各營兵廝倘有借端騷擾恃強虧價及地棍擾害等弊許爾鄉民人等協力擒解該汛防官嚴加究處各宜凜遵毋忽

康熙十九年九月初二日

給示洛陽橋

爲嚴禁販賣人口以遂團聚以保民生事照得閩南百姓向遭寇虐流離失散困苦已極茲當山海甫平幸登衽席正小民隨分耕鑿骨肉團聚之時奈瘡痍未起荒歉頻仍間有資生無策不得已至鬻賣子女以延殘喘者此實貧窮計短悽惻堪憐若使泉南子女只賣泉南雖暫爾拋離尚可希圖見面詎有一種巨憝奸棍假冒旗營名色只顧自己覓利不管他人骨肉生離專一哄買民間稚男幼女帶出別郡多索



身價轉賣遠方致男女悲號載道觸目傷心查販買  
人口

新例飭禁甚嚴豈容此等棍徒貪惡無忌誘害民生合行  
嚴禁爲此示仰防守洛陽橋將弁併遠近兵民人等  
知悉嗣後凡有別郡奸徒潛匿境內收買民間子女  
人口及本地土棍代作牽頭勾引販賣者着洛陽營  
守橋將弁兵丁不時盤查的實立刻擒拿解赴本將  
軍轅門訊實究處仍發該有司衙門依律定罪如該  
汛防弁目徇私賄縱不加盤緝察出一併重處決不  
輕貸各宜凜遵勿自貽戚特示

康熙十九年九月十八日

示泉州府

為嚴飭稽查巡緝以絕奸宄以安民生事照得時際  
三冬風霜漸肅宵小逼於飢寒伺隙偷竊貽害滋多  
本將軍訪聞郡城之內近今盜風頗熾以致比戶永  
夜隄防殊為駭異但若輩出沒踪跡在地方則難購  
甲鄰之耳目在營伍則難掩隊目之見聞若不嚴飭  
稽查緝捕將來長此安窮合行示諭為此示仰各營  
將弁并闔府保甲人等知悉嗣後凡有游手游食面  
生可疑之人寄寓於該保甲之內務要細加察訪的

確如果曖昧立赴縣營稟報以憑掩捕審究倘扶同  
容隱明係通賊分肥事務之日該保甲鄰居一併坐  
罪在各營將弁尤當督令隊目細加察訪若有不法  
兵廝勾引匪類溷居營伍朋比爲奸一經查出除本  
犯立置重典外其該管百隊千把俱行重處責革斷  
不輕貸至於各營原經分定地方每夜俱要分撥目  
兵於各處要口守宿巡防若所轄界內失盜定將該  
管目兵一併究處其投誠兵丁在原管各弁亦須嚴  
加鈐束稽查毋得聽其妄爲播害致滋貽累各宜凜  
遵毋忽

康熙十九年十月初六日

示泉州通衢

爲修葺城垣鼓樓疏通街衢水道以固金湯以興文  
運事照得泉州郡形勝甲於天南人文蔚起聲稱海內  
自變亂之後加以海道竊踞其城垣樓閣崩塌傾頽  
街衢水道壅塞不通以致風俗日益凋敝文運因之  
不興本將軍自班師回泉見城樓堞堞半皆倒塌併  
東西南北四處鼓樓或廢址殘石堆積通衢或破損  
像瓦不蔽風雨甚至南街一帶溝道不疏每遇天雨  
淤泥積穢水深數尺鋪戶居民淹淹水國觸目蕭涼

大非漸復太平景象業經照會興泉道併行府廳縣會集通城紳衿士庶公議捐輸修葺以固金湯以開文脉併經咨會

督部院批行該有司作速舉行其

相振興各在案茲本將軍叨膺

簡命回任江南東裝伊邇查前項城垣敵樓以及城內鼓樓八卦溝等項修葺開浚工程浩大本將軍恐不能久待槩爲修舉應俟興泉道檄行該府縣會同城中縉紳士庶協輸銀兩應修應浚次第舉行外惟南街鼓樓爲泉郡第一風水所關文運命脉全係於此上

將軍獨自捐俸交發石木匠頭李孫仔李孫妹等計工給資從新砌築包圍仍將本將軍原買修理衙署杉木七百餘根就於臺上充拓舊制起蓋樓閣除磚瓦係道府廳縣將領捐助外其餘各項俱係平價僱倩工匠面估價值給發現銀仍差員督率趨工起建不日可以告成但恐不肖弁員并人役奸棍或有假捏官派夫匠暗地需索或詐稱工價未給私蝕肥已借公營私橫行漁利致負本將軍惓惓振興之意合行曉諭爲此示仰通城士庶併軍民諸色人等知悉

刪後敢有借稱起蓋南街鼓樓擅索民間舖戶錢糧  
幫貼以及侵蝕各項匠作工資者許爾民指實赴本  
將軍轅門陳告以憑鎖拿從重究治決不輕貸

康熙十九年十一月初七日

### 牌禁兵廝強買

爲禁諭事照得時值歲暮窮民揭本貿易與得微息  
以資俯仰誠恐各營兵廝恃強短價強買致妨民生  
除差員巡緝外合行禁飭爲此牌仰各營兵廝人等  
知悉凡買辦薪蔬各物俱要照依民間價值兩平交  
易不許短價強買致小民血本虧損敢有故違許巡  
緝員役鎖拿并許被害人民赴轅門喊稟以憑重處  
枷示決不輕貸各宜凜遵毋忽須牌

給示泉州府

爲禁論事照得時值歲暮凡城市村庄人民挑運米穀薪蔬等項貨物往來貿易者倍加絡繹訪聞守門官兵每遇貨物進城生端需索抽分殊干法紀除差員巡緝外合行示禁爲此示仰把守各城門官兵人等知悉各宜恪遵紀律不得借端盤詰勒指人民往來并擅行抽取貨物敢有故違許巡緝員役鎖拿及被害人等赴轅門喊稟以憑重處枷示不貸

康熙十九年十二月二十八日

平閩記後序

國家永清大定掃蕩群氛首在

神武握機措授方略尤賴知人善

任特簡名臣呂撥亂反正所  
呂攻必克戰必勝胥海隅之



岷而登之衽席若燭熒而數  
計焉曩自康熙十二年歲癸  
丑

皇上念江南財賦重地瀕海之區  
遊魂未靖特命

提督楊公乂安江左由東省  
移鎮松江五年之間討軍實  
嚴圻堠兵輯于郊民狎于野  
上諭所謂歷任巖疆兵民感戴者  
誠知公之深矣縉曾松人也

習聞公之治兵恤民自壬子  
冬蒙

恩終養萬里南歸不一載而滇黔  
變叛閩粵繹騷每于歲時今  
節旅謁公于幕下公慷慨論

兵義形于色常言閩海爲舊  
遊地熟知山川形勝土俗人  
情爲今日勝算與其驅土著  
不若用客兵呂壯聲勢也與  
其分汛守不若聚全力呂決

一戰也雖未奉南征之詔赫  
赫乎有撻鞍上馬滅此朝食  
之槩歲戊午

上加公少保提督福建全省水陸  
軍務受命之日登壇誓師三

軍感奮江南之父老雖擁壺  
漿抱馬足遮道攀號而公投  
袂奮起攬轡就道矣先是閩  
之後

大將軍康親王奉

命專征業已勦撫並用罪人斯得  
而窮海逋逃狡焉呂逞陷海  
澄圍泉郡賊勢張甚于是乎  
有移師之命公呂六月出師  
冒夏日衝炎瘴擐甲揮汗尅

日疾馳閩與吳相距數千里  
彼中淬甲礪兵戰勝攻取之  
狀道里遼遠無由得聞也間  
從邸報中見公甫入閩而恢  
復惠安矣未幾而官兵直抵

泉州力解重圍兵未幾而攻  
復江東橋屯營鳳山嶺

皇上嘉公懋績加授昭武將軍矣  
未幾而出洋官兵大勝矣未  
幾而上西下坑深滬等處連

破一十九寨矣未幾而恢復  
海澄未幾而克取金門廈門  
數十年荒服不臣之地復入  
版章矣于是江南士庶額手  
相告曰庶幾哉公將歸而重

蒞我民乎既而曰公生平偉  
望著于南海殆將久鎮炎服  
爲扞海之長城平蠻之銅柱  
乎歲庚申閩疆底定公乃抗  
章引疾乞身歸里

皇上吕公平定地方功績懋著炎  
方卑濕調攝匪宜特命公班  
師奏凱仍吕昭武將軍提督  
江南軍務

君恩鄭重將士歡呼江南士庶迎

馬首覲衮衣者喧闐于里巷  
績曾從耆老大夫之後復得  
望見公顏色慰勞之暇願聞  
南征始末破賊情形公曰是  
後也上荷

皇上廟謨次奉

親王調度呂暨參贊同心督撫  
共濟余何力之有焉猶記入  
閩呂來犯霜露冒鋒鏑滿漢  
一心將士戮力昆陽鉅鹿之

戰不能盡述也檢點囊中惟  
存奏疏啓咨榜檄諸稿將彙  
輯成編呂示諸君子可乎歲  
癸亥八月平閩記成乃授簡  
于纘曾而屬跋于後竊惟公

之功

天子嘉之中樞紀之而何有于草  
野之言哉惟是公之用兵胸  
有成竹事若列眉次第指麾  
呂克奏厥效而况公之所籌



畫而籲呼者

皇上常先期而指授之公之所圖  
度而陳請者

皇上多獨斷而允行之讀奏疏而  
見明良一德之休讀啓咨而

見不激不隨之度讀榜檄而  
見公料敵如神制勝有本之  
略此

上諭所謂謀勇兼優威望素著者  
歟異日者館閣大臣恭請

皇上蕩寇洪謨平海睿算頒諸寰  
海勒諸景鐘呂垂示萬世公  
之跋履山川身親百戰揚

國威而彰天討行將炳耀簡策附  
垂不朽則茲編也其博史之

所必書載乘之所必錄于呂  
備金匱石室之藏雖與帶礪  
俱永可矣

康熙二十二年歲次癸亥仲  
秋吉旦

賜進士同出身雲南按察使司按察使奉

旨終養前右春坊右中允兼翰林

院編修加一級華亭許纘曾

頓首拜撰



平閩紀序

歲在庚申我少保昭武將軍之  
再鎮江南也實

天子嘉厥平閩功

命將軍以所授爵振旅還雲間用昭

將士事平歸伍之大信且彰異  
數云維時南省數十萬戶咸歡  
喜叩頰曰

天子以公再賜吳人哉而我松之迎  
迓行營者亦不下數萬人相與

扶服馬首歌呼夾道壺漿鋤笠  
魚鱗迨還於鏡吹麾燾之間僉  
踊躍舞蹈曰

天子以公再賜松人哉於是下走振芬  
從諸大夫後旅謁轅門望塵雅

拜坐既定則交口以請願得公破  
賊成功狀公口不言功引謝而已  
無已則手軍中所錄平閩紀相  
眎曰覽此或亦鑒余之苦心也  
振芬再拜受書卒讀凡為卷十

有三若奏疏咨啓榜檄文移一  
一件繫於某條下具在紀中因  
以仰頌我

皇上聲靈赫濯手闢太平既奠四維  
遂定南海非獨天授神武指揮

方略良由知人善任使之力焉  
即我公出奇制勝兵無頓刃誠  
以稟受

皇上廟謨朝奏夕可德心克廣上下寅  
和故能內鮮中制外無旁掣得

以周旋盡意而臻厥成一德遭  
逢主臣同量非偉致也先是歲  
癸丑公繇東省移鎮江南開府  
我郡者凡六年市肆不驚湖海  
清謐獨是閩孽跳波魚鱉為侶

羽書疊告尚稽天誅

皇上赫然震怒

特命公率師往討時則在戊午之夏

也公奉

詔慷慨六月禡牙投袂登壇浮江釀

酒刻期就道度嶺星馳固已志

吞大壑之區氣震無雷之表矣

至則運籌決策動中機宜破賊

解圍乘勝轉鬪遂乃犁舟擣穴

殲厥渠魁今讀紀中所載用兵

如神勢同風雨三載奏凱論者  
謂獲天助雖與

親王制撫鎮將會師協心併力  
而老謀壯氣公實居多若乃師  
行有紀賞附勸來拊循創殘鳩

集流散則公又且兼智勇忠信而  
進於仁矣屬者臺灣澎湖以次  
奉疆索數十年逋寇一朝因壘  
藉非曩者開誠布公積威深筭  
有以禡其魄而革其心能使然



乎閩既平宜我

皇上眷念老臣勞苦百戰

勅令還鎮以篤酬懃勲與今我松人

天幸重依繡衣又五年於茲海  
陬江介無犬吠之警五尺之孤

公所長也頌白之老公所養也

松人戴公之德倍於全省尤倍

於閩矣惟是公鎮閩而閩平今

鎮吳而吳安直以一身繫天下

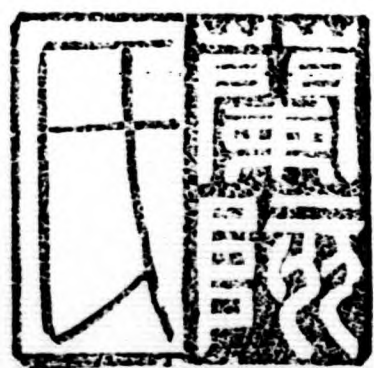
重輕若此公孤上將蔚為元臣

受福無彊施於孫子海內讀是  
編者知今代麟閣允矣推公為  
第一也敬綴數言於簡末以附  
不朽

賜進士同出身

特授廣東布政使司右叅議兼按察  
司僉事奉

勅分巡嶺東道理兵巡事務雲間陸  
振芬頓首謹跋



平閩紀後叙

昭武將軍奉調征閩不三年

而掃平遂竅行間風雨遠

和

皇上軫念勞臣閩土與病體殊宜

俾旌舊履調治甚異教也  
珍攝之暇因裒集師中章  
奏咨移繳示凡十三卷付梓  
瑄受而讀之不禁有感于

聖主任人与英主異純臣報稱与

才臣異其間時勢難易經營  
勞逸遂什伯焉而莫可計數  
何言之我家兩將軍先後  
遠功闕域昔者樓船少者  
昭武樓船初以討南越功陷

尋隄破石門力攻燒敵擒德  
与嘉厥勳懋然較之昭  
表下雲中克豫章征粵嶺  
宮漳浦齊魯江淮間無不  
蒙其安撫三十年来聲施

赫矣名勒鼎鐘者尤有間  
觀漢武重書數樓船五  
過至稱其捕降為俘椎埋  
為獲不念士卒暴露勤勞  
而乘傳懷黃乘組以夸耀

鄉里是樓舡才而未徙者也  
漢武素以擊閩掩道遂惶  
恐受命恠武林深入轅終  
古斬其物北將軍而吳陽  
反攻東越軍教与屠股殺

餘善以降而閩平夫素以  
五遇而樓舡謝罪效死師  
行立克可見英主駕馭才  
臣折其心而後竟其用也  
如是今讀前紀所載遂孽

鷓鴣張遠陸驩勅長子失律  
與尸制極失機被誅

上如昭武勞績茂著可屬大事

晉秩貳等使將兵往救始  
以齒高不放輕任繼念如

閩情形無遠老臣不敢固辭  
是純臣不避艱險之心也六月  
真師由武林踰僂霞抵閩  
用奇用正用急用緩以壓賊  
于漳水至邑間伺瑕攻隙

歷辟清野如金城方畧然一  
舉以乘其敝而陶平夫任  
之不疑卒能不負所任以收  
成功可見

聖主誠信純臣親其始而早知其

終也有如是錄善救郢自  
立國民雖屠而繇吳並處  
有不相能之勢即其後兵反  
漢所稱為吞漢將軍如騶  
力者入白沙武林梅嶺間



不遇教輩一敗印潰決不自  
振變恒中起師乘縻碎  
鄭經雄踞廈門其劉國  
軒何濟輩綿為劫兵又合  
王一鵬紀朝佐諸逆遊踪

窺伺漳泉間上游山險劍江  
棧鄰一弱為之聲援彼勦  
此遁山入水出而我舟師未  
能印集夾勦無明燄死者  
憑險思逞誰肯誅餘善自

勁邪此時勢難于樓船者  
一樓船所共事者橫海將  
軍韓說中尉王溫舒與越  
侯戈船下瀨可或出句章  
或出梅嶺或出白沙若邪

與樓船不同道進退可以自  
由與率制制擊肘之患昭矣  
所共事者上稟謀謀于  
奉命大將軍好而滿之將  
軍部統漢之制提提鎮

論議難一趨向矣同維折衷  
清亂之中既操勝算在悞  
事祇而向之者差異議者皆  
傾心輸服無他辭此時勢難  
于趨舩者二閩當漢世非有

城郭邑里也處谿谷之間望  
竹之中得其地不可郡縣也  
貳而討之服而舍之故樓舩  
既平之後是所謂經筵圖  
度以告成者公隸諸職方

矣井疆雉堞吳越同風使  
得貫地而無城與下其城而  
無瓦何所貴于有閩凡高  
城濬隍設險守國而哀鳴  
之羽有恃無恐則昭表之

經營勞于樓船者一樓船  
平閩以還漢武以其地險  
阻數反覆終為後世患乃  
今諸將悉徙其民于江淮間  
遂虛其地是因其民之好動

思亂而言也今則盧循道覆  
陷名城殺將吏以剽掠我子  
弟叩前此邊界遷棄稍者  
不思豈蕩平而後反思縱  
輸將力穡之赤子耶是保

釐賑飢銷鋒制喉而懷德  
畏威無敢有搖蕩我疆圉  
再煩天討則昭武之經營勞  
于樓船者二我家兩將軍先  
後遠切于閩域考漢史而

讀此紀其難易勞逸不同概  
如此哉昭矣征閩之年適瑄  
讀書中秘凡報勝請事諸  
章奏陳之密勿宣之史館  
者一讀而歎其軍機曉暢

智深勇沉之德和衷共濟謙  
退不伐以勸

朝廷之武功迨昭矣凱旋之日適  
強讀禮廬間既而卧疴請  
假因得竟讀諸咨移檄示一

何軍務民情洞微察著紀  
律嚴明賞罰信必若是也  
維古名將何以加焉程也章  
甸小儒幸托宗盟之末不辭  
固陋書之紀後亦欲揚盛事

于不朽云爾

康熙二十三年歲次甲子秋仲

沿下翰林院編脩姪瑄頓首

載拜謹跋





平閩紀跋

大將軍少保楊公平閩紀成 志梁受

而盥手讀之不禁服膺吾公之功

為底定東南第一籌也自昔元臣

應運而興為國家戡亂致治矢謨



尊俎則天地藏機決勝疆場則風  
雲變色故能形圖麟閣名著雲臺  
若吾公者天授神畧其威名戰績  
夙著於江右閩粵之間

聖天子久倚爲股肱心膂俾公提督江

南重地烽燧無驚昇平永奏江南  
百萬戶泰然登衽席而坐春臺數  
載於茲矣鷹厲其疾雀遘則揚戊  
午夏島寇豕突我漳泉連陷城邑

羽檄告警

皇上知公向日鎮閩威望

特勅公從雲間提師往救投袂而馳屨

皇劍寢一鼓解泉圍再戰定金夏

馘者封尸埒京觀之築降者積甲

齊熊耳之高遂使八閩之民離湯

火安耕鑿優游於舜日堯天非我

公全活而誰哉夫鄭逆三世負嶠

海舶擅利聚黨繁多而濱海之民

情深香火舉我軍之虛實陰相罄

輸賊因以乘瑕投隙出沒靡常與

晉孫盧元朱張烏合舉事者不侔  
是以勦撫難於輕用公也星馳電  
擊如拉朽摧枯狀勦以剪其逆燄  
撫以散其脅從故蕩平之速若此  
今舉所紀戰功與奏疏咨啓牌檄

一一繹之六月興師不避瘴癘則  
李西平所以赴國難也指陳方畧  
瞭朕指掌則馬伏波所以聚米也  
洛陽橋陳山壩獅子山諸勝兵無  
頓刃則吳廣平所以八戰八克也

貳而執之服而舍之推心置腹則  
裴晉公所以待蔡人也申嚴紀律  
兵不擾市告糴賑饑銷兵善後則  
曹武惠所以施仁也和衷濟事功  
成不伐則馮征西所以謙退也舉  
古來名臣將畧畢萃於吾公之二  
身宜其蕩數十年蛟螭之穴成千  
百載竹帛之勲裕如也

天子深嘉公績宮保與上將游加世爵  
同帶礪永錫仍移鎮吾松以慰東

南衮衣再覲之願豈不隆哉行將  
繪凌煙勒鐘鼎與雲臺麟閣後先  
焜燿也 志梁 新進末學每鈴閣晉  
謁蒙公吐哺相延愧不能以蠡測  
海敬於斯紀仰窺我公之意旨其

猶金城之疏淮西之碑垂老謀勝  
筭之成模揚赫聲濯靈之盛治豈  
徒鐫銘以旌殊伐樹柳以表戰功  
也與

賜進士出身吏部觀政癸亥考授內閣

中書治雲間後學宋志梁頓首拜

謹跋

